

K O N Č A R

HR

EN

UPUTE ZA UPORABU INSTRUCTION MANUAL

UGRADBENA PEĆNICA BUILT-IN OVEN

UPO659DM

KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.
Karlovačka ulica 23, 10451 Pisarovina, Hrvatska, EU
T: + (385) 1 2484 555 F: + (385) 1 2404 102
kucanski@koncar-ka.hr www.koncar-ka.hr



ŠTOVANI KUPCI,
zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom
našeg proizvoda.



Za Vaše lakše snalaženje prilikom uporabe aparata,
pripremili smo ove Upute za uporabu.

Molimo Vas da pažljivo pročitate ove "Upute za uporabu" jer ćete
na taj način izbjeći greške, povećati uporabno trajanje aparata,
štedjeti energiju i novac.

Upute su dostupne na web adresi: www.koncar-ka.hr

Upute za uporabu odložite na sigurno mjesto kako bi ih
mogli koristiti i za buduće potrebe. Ako aparat prodate ili
ustupite drugom vlasniku tada uz aparat priložite i ove upute.



POZOR! VRUĆA POVRŠINA!



POZOR! OPASNOST OD POŽARA!

U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti
tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po
opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga
uključena i neka poglavlja, crteži i podaci koji za Vaš
aparat ne dolaze u obzir.

Pridržavamo pravo izmjena i grešaka u uputama
za uporabu.

Tehničke specifikacije i ovaj priručnik podložni su
promjenama bez prethodne obavijesti ili najave.

Važne opće informacije

Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i sličnim okruženjima kao što su:

- priručne kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- korištenje od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim smještajnim prostorima;
- gospodarske zgrade na farmama;
- objekti koji nude usluge noćenja s doručkom
- područja za komunalne uporabe u stambenim zgradama (zajedničke prostorije za pranje i sušenje rublja).

Aparat nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu.

Ako se aparat ipak tako upotrebljava, tada proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost, a jamstvo ne vrijedi.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe aparata.

Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda i bez prethodne najave.

U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga uključena i neka poglavlja, podaci i crteži koja za Vaš aparat ne dolaze u obzir.

ODLAGANJE PROIZVODA

Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom.



Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište. Ovaj aparat zadovoljava EU direktivu (2012/19/EU) u svezi zbrinjavanja električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Ovaj aparat zadovoljava EU RoHS direktivu (2011/65/EU).

Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponente. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada.

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati. Nije dozvoljeno odlagati ambalažni materijal s ostalim kućnim otpadom, nego ga je potrebno odložiti na zato namijenjenom mjestu.



Informacije o jamstvu

Ako do nekog kvara na aparatu dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte ga popravljati sami.

Reklamaciju odmah prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, za što proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta

Jamstvenog Lista. Najnovije informacije o servisnim mjestima nalaze se na web stranici www.koncar-ka.hr

Bez predaje pravilno popunjenog Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni aparat reklamacija je nevažeća.

SADRŽAJ

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE	VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE	01-03
INSTALACIJA PROIZVODA	Ugradnja u viskoki kuhinjski ormarić	04
	Ugradnja ispod radne ploče	05
	Važne upute za instalaciju	06
	Koraci za instalaciju	07
PREDSTAVLJANJE PROIZVODA	Pećnica	08
	Pribor	08
	Korištenje dodatne opreme	09
	Upravljačka ploča	10
	Prije prve uporabe	11
	Redoviti rad	11
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	Čišćenje	12
	Zamjena osvjetljenja	12
RJEŠAVANJE PROBLEMA	RJEŠAVANJE PROBLEMA	14
TEHNIČKI PODACI	TEHNIČKI PODACI	15
POTROŠNJA ENERGIJE	POTROŠNJA ENERGIJE	15
RECIKLIRANJE PROIZVODA	RECIKLIRANJE PROIZVODA	16

UPUTE O SIGURNOSTI

Predviđena uporaba

Sljedeće smjernice sigurnosti namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja zbog neispravnog ili nepravilnog rukovanja uređajem. Molimo provjerite ambalažu i uređaj po dolasku kako biste bili sigurni da je sve netaknuto kako biste osigurali siguran rad. Ako primijetite bilo kakvo oštećenje, molimo kontaktirajte prodavača ili trgovca. Napomena: preinake ili izmjene na uređaju nisu dopuštene zbog vaše sigurnosti. Nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti i gubitak prava na jamstvo.

Objašnjenje simbola



Opasnost

Ovaj simbol ukazuje na opasnosti po život i zdravlje osoba zbog izuzetno zapaljivog plina.



Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol ukazuje na opasnost po život i zdravlje osoba zbog napona.



Upozorenje

Signalna riječ ukazuje na opasnost s srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnom ozljedom.



Pazite

Signalna riječ ukazuje na opasnost s niskim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom.



Pažnja

Signalna riječ označava važne informacije (npr. oštećenje imovine), ali ne opasnost.



Promatrajte upute

Ovaj simbol označava da servisni tehničar smije upravljati i održavati ovaj uređaj samo prema uputama za uporabu.

Pažljivo i pozorno pročitajte ove upute za uporabu prije korištenja/puštanja u pogon uređaja te ih čuvajte u neposrednoj blizini mjesta postavljanja ili uređaja za kasniju uporabu!

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

OVA UPOZORENJA SU PRUŽENA U INTERESU SIGURNOSTI. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO PRIJE POSTAVLJANJA ILI KORIŠTENJA APARATA.

Kako biste održali UČINKOVITOST i SIGURNOST ovog uređaja, preporučujemo:

- Zovite samo ovlaštene servise
- Uvijek koristite originalne rezervne dijelove

Kada se pećnica prvi put uključi, može se osjećati neugodan miris. To je zbog sredstva za lijepljenje koje se koristi za izolacijske ploče unutar pećnice. Pustite novi prazan proizvod s konvencionalnom funkcijom kuhanja, 250°C, 30 minuta kako biste očistili nečistoće ulja unutar pećnice.

Tijekom prve uporabe potpuno je normalno ako se pojavi malo dima i mirisa. Ako se ipak dogodi, pričekajte da miris nestane prije nego stavite hranu u pećnicu.

Proizvod koristite samo unutar prostorije.

Uređaj i njegovi dostupni dijelovi vrlo se zagriju tijekom uporabe. Pazite da ne dodirnete grijače. Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje, osim ako su stalno pod nadzorom.

Ako je površina napuknuta, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, bez nadzora ili pomoći osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor.

Aparat se ne smije biti zatvoren iza dekorativnih vrata jer može doći do pregrijavanja, kvara, požara.

Radna površina iznad aparata se ne smije močiti, polijevati, razlijevati tekućine iz posuda i sl. kako ne bi došlo do curenja tekućine na površine ugrađenog aparata.

Površine uređaja mogu tijekom uporabe postati vrlo tople. Ne dodirujte grijače u pećnici.

Ne dozvoljavajte djeci da se približavaju pećnici kada je u uporabi, osobito dok je uključena funkcija gril.

Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, isključite pećnicu prije zamjene žarulje u njenoj unutrašnjosti.

Način za odspajanje s napajanja mora biti omogućen kroz fiksno ožičenje u skladu s pravilima.

Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobili upute o korištenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlacenje u isti, kao i griženje kablova. Prije uporabe aparata obavite provjeru!

Dostupni dijelovi mogu postati vrući tijekom uporabe. Malu djecu treba držati dalje od uređaja.

Na fiksni priključak napajanja potrebno je propisno ugraditi sklopku za odspajanje svih polova.

Provjerite ako je kabel napajanja savinut tijekom ugradnje. Ako je kabel napajanja oštećen, proizvođač, servisni tehničar ili kvalificirana osoba moraju ga zamijeniti kako bi se spriječile opasne situacije.

Ne koristite oštra abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne struga če za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu ogrebat površinu, što može dovesti do pucanja stakla.

Ne smije se koristiti parni čistač.

Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskog mjerača vremena (timera) ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

Koristite samo temperaturnu sondu preporučenu za ovu pećnicu. (samo za modele s temperaturnom sondom).

Upute za pećnice koje imaju police moraju sadržavati pojedinosti koje pokazuju ispravnu ugradnju polica.

Ne koristite pećnicu osim ako ne nosite nešto na svojim stopalima. Ne dirajte pećnicu mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.

Za pećnicu: Tijekom pečenja ne smijete često otvarati vrata pećnice.

Aparat mora instalirati ovlaštenu tehničaru i staviti ga u uporabu. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti uzrokovana neispravnim postavljanjem i montažom od strane neovlaštenog osoblja.

Kada su vrata ili ladica pećnice otvoreni, ne ostavljajte ništa na njima jer biste mogli dovesti do poremećaja ravnoteže uređaja ili razbiti vrata.

Neki dijelovi uređaja mogu dugo zadržati toplinu; potrebno je pričekati da se ohladi prije izravnog dodirivanja točaka koje su izložene toplini.

Ako nećete koristiti uređaj dulje vrijeme, savjetuje se da ga isključite iz struje.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

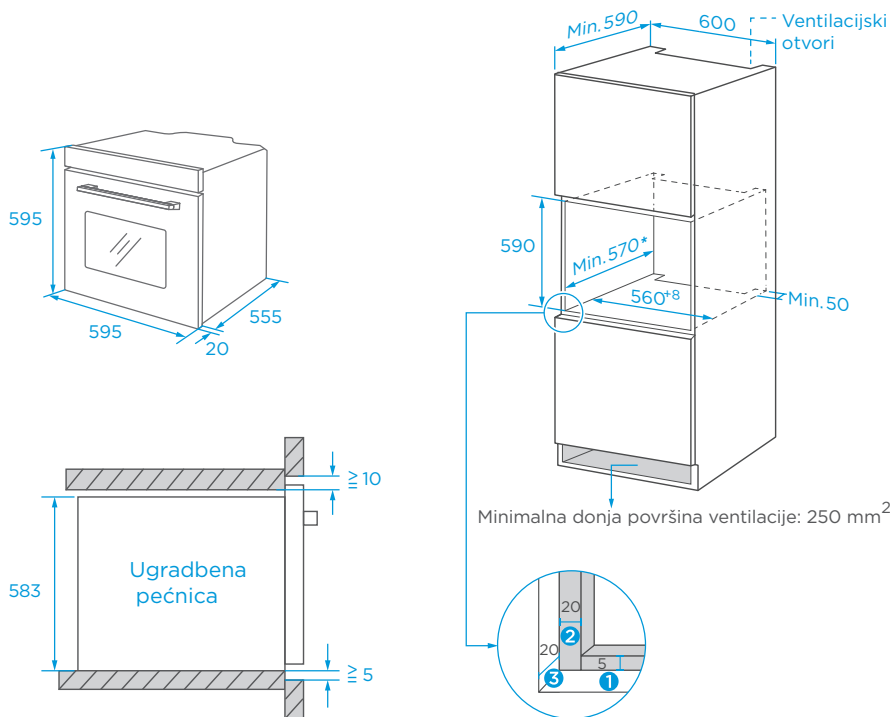
Kada ste raspakirali pećnicu, provjerite da nije oštećena na bilo koji način. Ako imate bilo kakvih nedoumica, nemojte koristiti uređaj:

obratite se stručno osposobljenoj osobi. Materijale za pakiranje poput plastičnih vrećica, polistirena ili čavala držite izvan dohvata djece jer su opasni za njih.

INSTALACIJA PROIZVODA

Ako postoji bilo kakva razlika između ilustracije i stvarnog proizvoda, pogledajte stvarni proizvod.

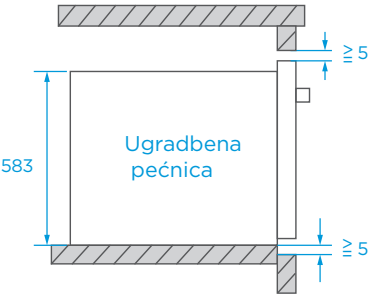
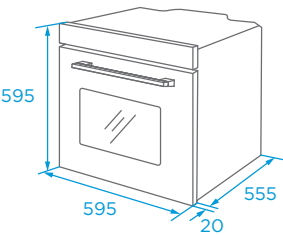
Ugradnja u visoki kuhinjski ormarić



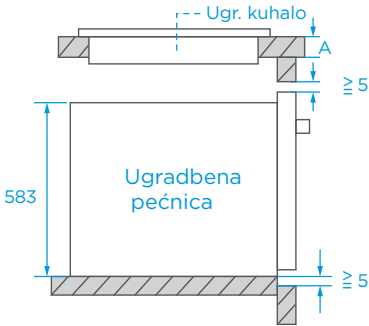
- ❶ Ostavite 5 mm za gornju i donju ploču vrata.
- ❷ Ostavite 20 mm za ploču vrata s lijeve i desne strane.
- ❸ Ostavite 20 mm za debljinu ploče vrata.

1. Debljina ploče kuhinjskog elementa je 20 mm.
2. Ako je utičnica instalirana na stražnjoj strani uređaja, dubina otvora ormarića mora se povećati s minimalno 590 mm na 620 mm.
3. Dimenzije na slikama su u mm.

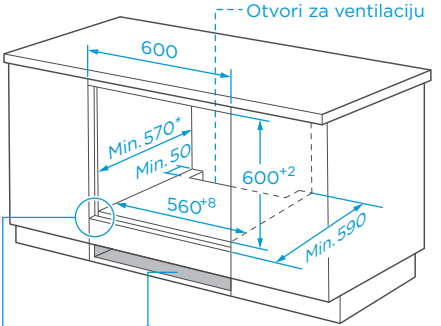
Ugradnja ispod radne ploče



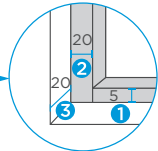
Bez ploče za kuhanje



Sa pločom za kuhanje



Minimalna donja površina ventilacije: 250 mm²



- 1 Ostavite 5 mm za gornju i donju ploču vrata.
- 2 Ostavite 20 mm za ploču vrata s lijeve i desne strane.
- 3 Ostavite 20 mm za debljinu ploče vrata.

Ako je uređaj postavljen ispod ploče za kuhanje, minimalna debljina radne ploče A prikazana je u nastavku:

Vrsta ploče za kuhanje	Radna ploča A
Indukcijska ploča za kuhanje	37 mm
Indukcijska ploča za kuhanje pune površine	47 mm
Ploča za kuhanje na plin	30 mm
Električna ploča za kuhanje	27 mm

- 1. Debljina ploče kuhinjskog elementa je 20 mm.
- 2. Ako je utičnica instalirana na stražnjoj strani uređaja, dubina otvora ormarića mora se povećati s minimalno 590 mm na 620 mm.
- 3. Dimenzije na slikama su u mm.

Važna uputstva za instalaciju

Sadržaj koji označava [obavezno]

1. Siguran rad ovog uređaja može se jamčiti samo ako je instaliran prema profesionalnim standardima u skladu s ovim uputama za montažu. Instalater je odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu neispravnom ugradnjom.
2. Cijeli proces instalacije zahtijeva dva profesionalna instalatera. Nosite suhe zaštitne rukavice tijekom postavljanja kako biste izbjegli ogrebotine ili strujni udar.
3. Ugrađene jedinice moraju biti otporne na toplinu do 90°C, a prednje strane susjednih jedinica do 70°C.
4. Koristite utičnicu od 16A.

Sadržaj koji znači [zabranjeno]

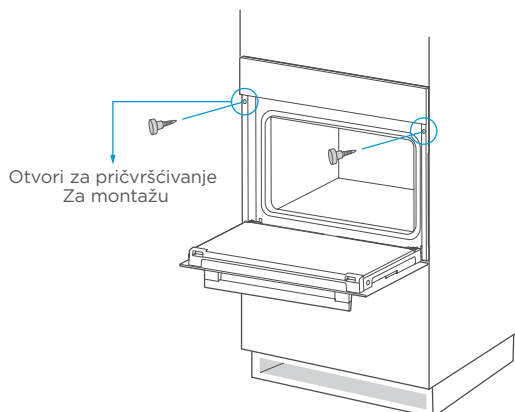
1. Ne postavljajte uređaj iza ukrasnih vrata ili vrata kuhinjskog elementa, jer to može uzrokovati pregrijavanje uređaja.
2. Nakon raspakiranja provjerite je li uređaj oštećen. Ne priključujte uređaj ako je oštećen u transportu.
3. Nemojte blokirati ventilacijski otvor uređaja i razmak između kućišta i uređaja.
4. Budite iznimno oprezni prilikom premještanja ili postavljanja uređaja. Uređaj je vrlo težak, nemojte podizati uređaj za ručku na vratima.
5. Ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen, odmah prestanite koristiti uređaj kako biste izbjegli požar, električni udar ili druge ozljede.

Sadržaj koji znači [napomena]

1. Budite vrlo oprezni kada premještate ili postavljate uređaj kako biste izbjegli oštećenje uređaja ili oštećenja ormarića.
2. Prije pokretanja uređaja uklonite sav materijal za pakiranje i pribor iz šupljine.
3. Utičnice moraju biti dostupne korisnicima (kao npr. pored ormarića) radi jednostavnog uključivanja.
4. Nakon završetka instalacije, provjerite je li utikač čvrsto umetnut u utičnicu.
5. Molimo pogledajte "Ugradnja uređaja" za zahtjeve za neto dubinu kućišta. Razmak između donje ploče ormara i stražnje ploče (ili zida) ne smije biti manji od 50 mm.

Koraci za instalaciju

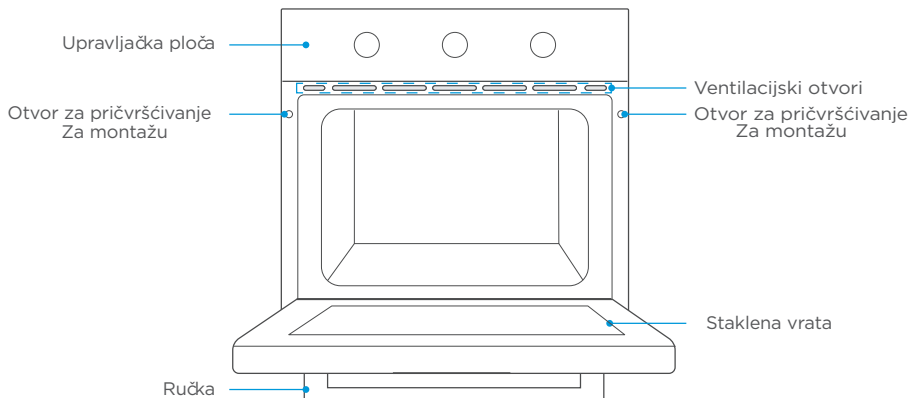
1. Molimo prilagodite ormarić prema "Ugradnja u visoki kuhinjski ormarić"
2. Prije instalacije provjerite postoji li normalna strujna utičnica i odgovarajuće uzemljenje te provjerite zadovoljavaju li dimenzije ormarića zahtjeve za ugradnju.
3. Aparat postavite na za to predviđena mjesta u kuhinji, ugradite ga u vertikalni ormarić i spojite na napajanje.
4. Kako biste pronašli otvore za pričvršćivanje, otvorite vrata uređaja i pogledajte bočni okvir uređaja (položaj prikazan gore).
5. Pričvrstite uređaj na ormar s dva vijka.



PREDSTAVLJANJE PROIZVODA

Pećnica

Prilikom vađenja hrane nosite rukavice za toplinsku izolaciju kako biste spriječili opekline! U trenutku otvaranja vrata pećnice obratite pažnju na paru. Otvorite vrata pod malim kutom kako biste izbjegli opekline od pare na licu.

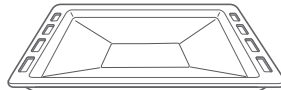


Pribor (ovisno o modelu)



Rešetka za roštilj

Pecite hranu na roštilju ili stavite posude za pečenje, kalupe za kolače i posuđe prikladno za pećnicu.



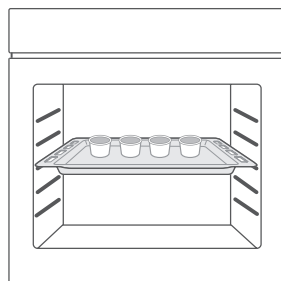
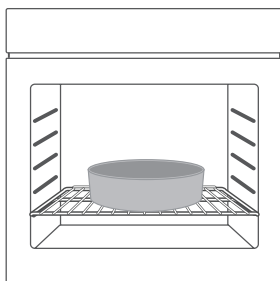
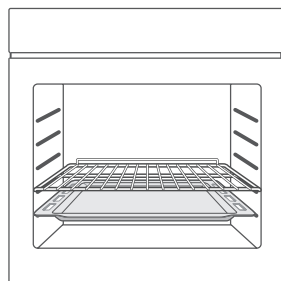
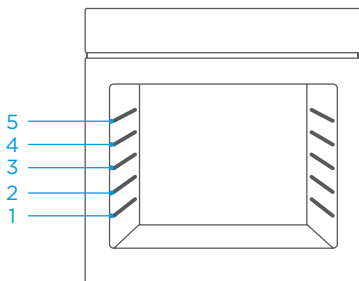
Tava

Za pečenje hrane u tavi i manjih peciva

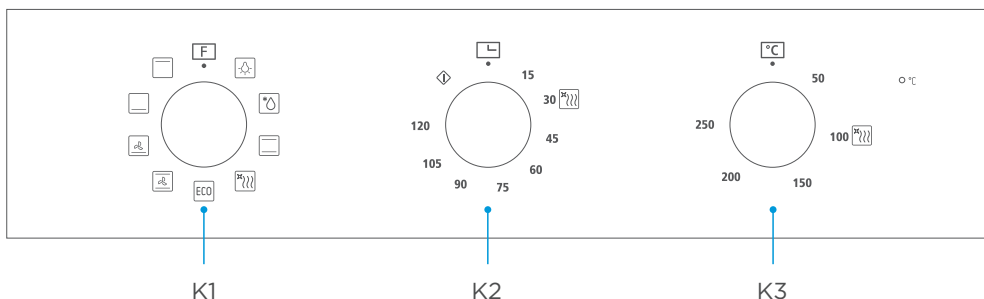
Korištenje pribora

Da bi pećnica ispravno radila, potrebno je samo postaviti rešetku za roštilj i tavu između prve i pete razine. Kada se koriste zajedno, stavite tavu ispod rešetke za roštilj.

Ako se kuhaju veliki komadi hrane, tada se mogu ukloniti rešetke s obje strane pećnice (ovisno o modelu), te postaviti tavu s hranom na dno pećnice. Kako bi se spriječilo pregrijavanje, ne smije se koristiti funkcija koja uključuje donji grijač.



Upravljačka ploča



Držak K1 za odabir funkcije kuhanja.

Držak K2 za podešavanje vremena.

Držak K3 za podešavanje temperature.

● pozicija isključeno

Funkcija	Uvod u funkcije
 Svjetlo	Rasvjeta pećnice: Omogućuje korisniku praćenje tijeka kuhanja bez otvaranja vrata. Uključivat će se za sve funkcije kuhanja (osim za funkciju ECO).
 Odmrzavanje	Kruženje zraka na sobnoj temperaturi može brže odmrznuti zamrznutu hranu (bez grijanja).
 Grijanje odozgo	Gornji grijač: Toplina se primjenjuje samo u gornjem dijelu pećnice. Ova je funkcija prikladna ako želimo hranu održavati toplom ili zapeći površinu (promijeniti boju površine).
 Grijanje odozdo +ventilator	Donji grijač s ventilatorom: Ova je funkcija prikladna ako želimo ujednačeno prodiranje topline. Prikladno za pripremu hrane s debljom donjom površinom.
 Konvencionalno +ventilator	Konvencionalno s ventilatorom: Gornji i donji grijač rade s ventilatorom. Jelo se peče ravnomjerno i duboko sa svih strana, a prikladno je za meso.
 Konvencionalno	Konvencionalno pečenje: Grijači s gornje i donje strane ravnomjerno zagrijavaju izloženu hranu.
 Grijanje odozdo	Donji grijač: Toplina se primjenjuje samo u donjem dijelu pećnice. Ova je funkcija prikladna ako želimo hranu održavati toplom ili dodatno zapeći (promijeniti boju).
 Čišćenje vodom	Pomaže u čišćenju pećnice. Grijači proizvode paru čime se omekšavaju ostaci hrane i masti unutar pećnice.
 ECO	Za kuhanje uz uštedu energije. Lagano kuhanje određene hrane, a toplina dolazi odozgo i odozdo.

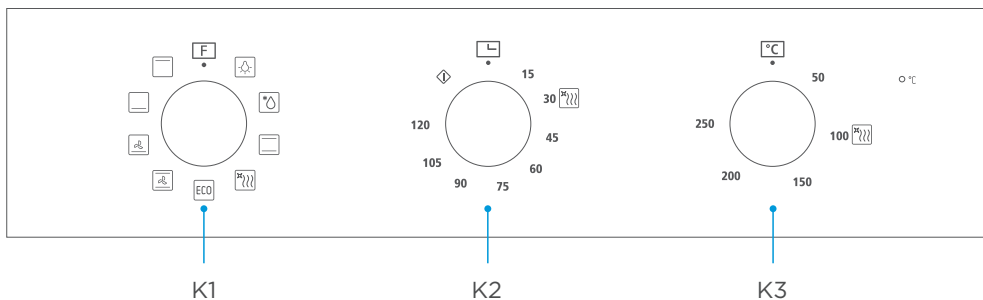
Prije prve uporabe

1. Pećnica se ne smije koristiti dok nije pravilno postavljena.
2. Kako biste izbjegli požar, uklonite sve zaštitne materijale za transport i osigurajte da u pećnici nema ostataka ambalaže i pribora (npr. pjena, karton, posuda za roštilj, rešetka za roštilj, itd.).
3. Očistite unutrašnjost pećnice i pribor sapunastom vodom i mekom krpom.
4. Otvorite kuhinjske prozore i kuhinjske nape kako biste održali dobru ventilaciju.
5. Ne pušajte djecu ili kućne ljubimce u kuhinju i zatvorite vrata susjednih prostorija.
6. Nakon spajanja napajanja, aktivirajte način rada pećnice, vrijeme i temperaturu u donjoj tablici kako biste uklonili neugodne mirise iz pećnice.
7. Nakon prve uporabe otvorite vrata pećnice pod malim kutom i pričekajte da se hlađenje završi.

Funkcija	Temperatura	Vrijeme
 Konvencionalno	250°C	0,5-1 sat

Regularan rad

1. Okrenite dršak **K1** da izaberete funkciju kuhanja.
2. Okrenite dršak **K2** da biste prilagodili vrijeme.
3. Okrenite dršak **K3** da biste podesili temperaturu.
4. Kada se kuhanje završi, okrenite sve drške u "●" poziciju.



Napomena

Osvjetljenje pećnice je samostalna funkcija koju korisnik može koristiti kako bi provjerio hranu ili u slučaju čišćenja i održavanja. Nakon što korisnik otvori istu, potrebno ju je zatvoriti prije izlaza i povratka na mod pripravnosti.

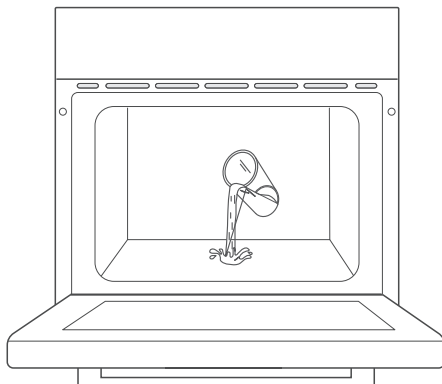
Čišćenje

Isključite napajanje prije obavljanja čišćenja i održavanja.

Kako biste osigurali vijek trajanja pećnice, očistite je na vrijeme nakon korištenja.

Koraci čišćenja su sljedeći:

1. Pričekajte da se pećnica potpuno ohladi.
2. Uklonite pribor iz pećnice, isperite toplom vodom i osušite.
3. Očistite ostatke hrane i kapljice ulja iz pećnice.
4. Očistite površinu pećnice mekom krpom navlaženoj u toploj vodi sa sapunicom i osušite je.
5. Primijenite čišćenje vodom (parno čišćenje) kako slijedi:
 - Dodajte 250mL destilirane vode te odgovarajuću količinu odgovarajućeg sredstva za pranje u pećnicu te dobro promiješajte.
 - Zatvorite vrata pećnice te okrenite držak K1 na poziciju: 
 - Okrenite držak K2 na poziciju: 30 minuta
 - Okrenite držak K3 na poziciju: 100°C
6. Nakon što se funkcija čišćenja kompletira, pričekati kako bi se sve potpuno ohladilo. Pomno osušite unutrašnjost pećnice s mekom suhom krpom ili spužvom.



Napomena

1. Ne koristite oštre alate za čišćenje, tvrdu četku i korozivna sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili pećnicu i njen pribor.
2. Za čišćenje stakla vrata pećnice ne rabite abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače, jer mogu ogrepsiti površinu ili uzrokovati oštećenja stakla.

Zamjena osvjetljenja pećnice (žarulje)

Napomena! Proceduru obavlja ovlašteno i kvalificirano servisno osoblje.

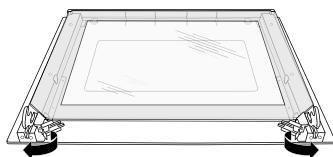
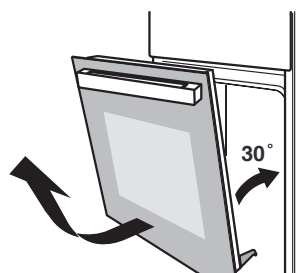
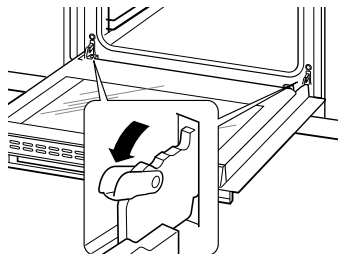
1. Isključite i odspojite pećnicu iz napajanja. Provjerite jesu li unutarnji dijelovi hladni prije dodirivanja unutarnjih dijelova.
2. Uklonite poklopac žarulje okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (napomena, može biti krut), zamijenite žarulju novom iste vrste.
3. Umetnite novu žarulju koja mora biti otporna na 300°C. Za zamjenske žarulje kontaktirajte svoj lokalni servisni centar.

UKLANJANJE VRATA IZ PEĆNICE

(Samo za neke modele)

Rastavljanje komponenti vrata pećnice

1. Za uklanjanje vrata, otvorite vrata do maksimalnog kuta. Zatim povucite kopču na šarki vrata unatrag.
2. Zatvorite vrata pod kutem od otprilike 30°. Držite vrata s jednom rukom sa svake strane. Podignite i polako izvucite vrata iz pećnice.
3. Otvorite sklop rotacije vrata, pogledajte radnju na sljedećoj slici.
4. Podignite vanjsko staklo vrata i izvucite ga, zatim izvadite srednje staklo vrata na isti način.



UPOZORENJE:

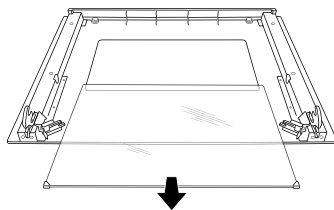
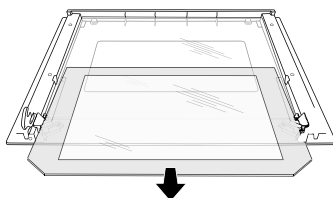
Ne izvlačite vrata silom i spriječite lom stakla tijekom procesa rastavljanja.

UPOZORENJE:

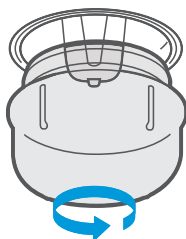
Šarke mogu popustiti, uzrokujući ozljede.

UPOZORENJE:

Ne podižite ili nosite vrata pećnice za ručku vrata.



4. Proizvod sadrži izvor svjetlosti energetskog razreda "G".



Upozorenje

Kako biste izbjegli strujni udar - provjerite je li dovod električne energije u uređaj isključen i uređaj potpuno hladan prije skidanja poklopca žarulje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako se problem ne može riješiti ili se pojave neki drugi problemi, obratite se ovlaštenom servisu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Pokretanje nije moguće	• Napajanje nije priključeno	• Priključite napajanje
	• Glavni prekidač za napajanje nije uključen	• Uključite prekidač za napajanje
	• Vrata pećnice nisu zatvorena	• Zatvorite vrata pećnice
Svjetlo se ne uključuje	• Nije ispravna žarulja	• Treba zamijeniti žarulju
Osjeti se oštar miris ili dim	• Prva uporaba	• To je normalna pojava
Hrana nije dovoljno pečena	• Temperatura je preniska	• Koristite višu temperaturu
	• Porcija hrane je prevelika	• Pripremite hranu u manjim porcijama ili povećajte vrijeme kuhanja.
Zagorjela ili neravnomjerno pečena hrana	• Temperatura je previsoka ili je vrijeme zagrijavanja predugo	• Podesite temperaturu pečenja ili vrijeme pečenja
	• Hrana je preblizu grijača	• Podesite visinu rešetke
Ventilator nije prestao raditi nakon prestanka grijanja	• Ventilator nastavlja puhanje radi odvođenja topline	• Normalna pojava

TEHNIČKI PODACI

Električni priključak 220-240V~, 50Hz-60Hz

Nazivna snaga 2.1 kW

Proizvod sadrži izvor svjetlosti energetskog razreda "G".

ENERGETSKA UČINKOVITOST

Informacija o proizvodu i Informacijski list u skladu s EU i UK regulativama za ecodesign i energetska označavanje

Zaštitni znak dobavljača	KONČAR
Model	UPO659DM
Indeks energetske učinkovitosti	93.9
Razred energetske učinkovitosti	A
Potrošnja energije s standardnim opterećenjem, konvencionalni način rada	0.99 kWh/ciklus
Potrošnja energije s standardnim opterećenjem, način rada s ventilatorom	0.77 kWh/ciklus
Broj šupljina	1
Izvor topline	električni
Ukupni volumen	65L
Vrsta pećnice	ugradbena

POTROŠNJA ENERGIJE

Informacije o proizvodu za potrošnju energije i maksimalno vrijeme do dostizanja primjenjivog načina rada s niskom potrošnjom energije.

O mod

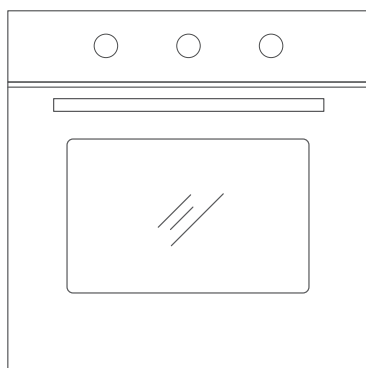
0.3W

RECIKLIRANJE PROIZVODA

Ovaj simbol na proizvodu ili uputama za uporabu označava da se vaš uređaj na kraju njegovog životnog vijeka treba odložiti odvojeno od kućnog otpada. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda kontaktirajte odgovarajući ured lokalne samouprave ili službu za zbrinjavanje komunalnog otpada.



Kada ste raspakirali pećnicu, provjerite da nije oštećena na bilo koji način. Ako imate bilo kakvih nedoumica, nemojte ju koristiti: obratite se stručno kvalificiranoj osobi. Materijale za pakiranje poput plastičnih vrećica, polistirena ili čavala držite izvan dohvata djece jer su opasni za djecu.



BUILT-IN OVEN

Instruction Manual

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The illustration is for reference only, please refer to the actual product appearance.

THANK YOU LETTER

Before using your new product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	01-03
PRODUCT INSTALLATION	Cupboard Diagram (Standing Cupboard)	04
	Cupboard Diagram (Ground Cupboard)	05
	Installation Important Instructions	06
	Installation steps	07
PRODUCT INTRODUCTION	Oven	08
	Accessories	08
	Accessories ues	09
	Control Panel	10
	Before using for the first time	11
	Regular operation	11
CLEANING AND MAINTENANCE	Cleaning	12
	Lamp Replacement	14
TROUBLESHOOTING	TROUBLESHOOTING	15
SPECIFICATIONS	SPECIFICATIONS	16
PRODUCT RECYCLING	PRODUCT RECYCLING	17

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Intended use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concerns. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of symbols



Danger

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



Warning of electrical voltage

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



Warning

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



Caution

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



Observe instructions

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commisioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (EN standard requirement)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven. (EN standard requirement)
- **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised. (IEC standard requirement)
- **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
- Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- Steam cleaner is not to be used.
- The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (IEC standard requirement)
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Don't use under the work surface and that it must not be subject to spillage from containers onto surfaces under which the appliance is installed.
- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. (Model with power cord and plug)

- Only use the temperature probe recommended for this oven. (Model with probe)
- WARNING – Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

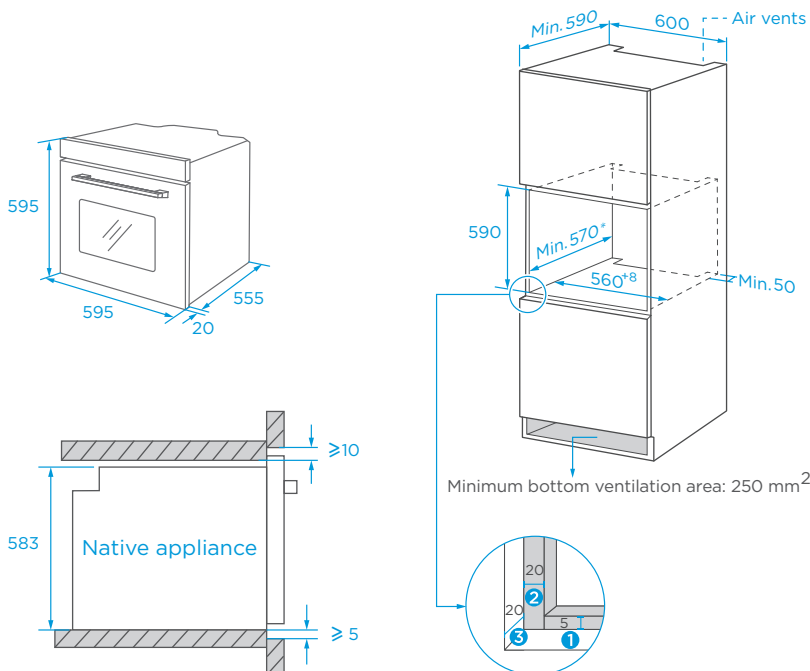
DECLARATION OF COMPLIANCE

When you have unpacked the oven, make sure that it has not been damaged in any way. If you have any doubts at all, do not use it: contact a professionally qualified person. Keep packing materials such as plastic bags, polystyrene, or nails out of the reach of children because these are dangerous to children.

PRODUCT INSTALLATION

If there is any discrepancy between the illustration and the actual product, please refer to the actual product.

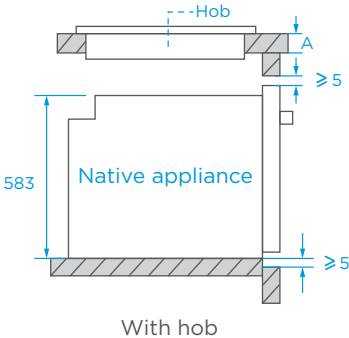
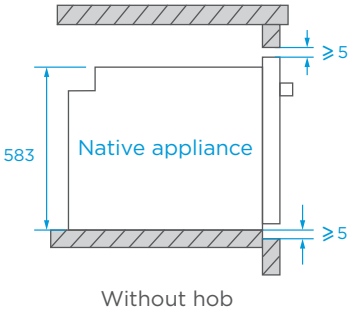
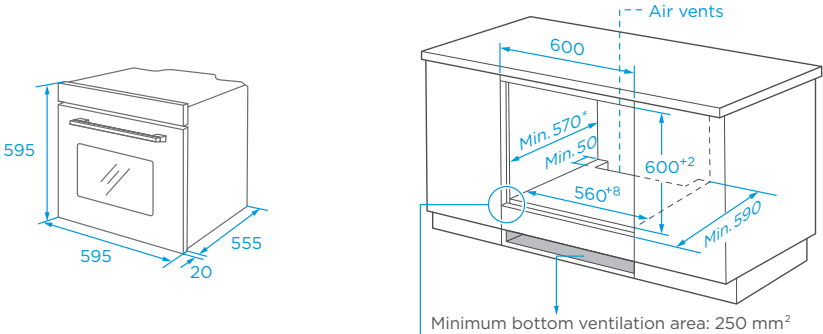
Cupboard Diagram (Standing Cupboard)



- ❶ Reserve 5 mm for the door panel at the top and bottom respectively.
- ❷ Reserve 20 mm for the door panel on the left and right respectively.
- ❸ Reserve 20 mm for the door panel in thickness.

1. The thickness of the cupboard board is 20 mm.
2. If the power socket is installed on the back of the appliance, the depth of the cupboard opening shall be increased from a minimum of 590 mm to 620 mm.
3. The dimensions in the figures are in mm.

Cupboard Diagram (Ground Cupboard)



- 1 Reserve 5 mm for the door panel at the top and bottom respectively.
- 2 Reserve 20 mm for the door panel on the left and right respectively.
- 3 Reserve 20 mm for the door panel in thickness.

If the appliance is installed under the hob, the minimum thickness of worktop A is shown below:

Hob type	worktop A
Induction hob	37 mm
Full-surface induction hob	47 mm
Gas hob	30 mm
Electric hob	27 mm

1. The thickness of the cupboard board is 20 mm.
2. If the power socket is installed on the back of the appliance, the depth of the cupboard opening shall be increased from a minimum of 590 mm to 620 mm.
3. The dimensions in the figures are in mm.

Installation Important Instructions

Content that means [mandatory]

1. The safe operation of this appliance can only be guaranteed if it has been installed to a professional standard in accordance with these installation instructions. The installer shall be liable for any damage resulting from incorrect installation.
2. The entire installation process requires two professional installers. Wear dry protective gloves during installation to avoid scratches or electric shock.
3. Fitted units must be heat-resistant up to 90°C, and adjacent unit fronts up to 70°C.
4. Please use a 16A socket.

Content that means [prohibit]

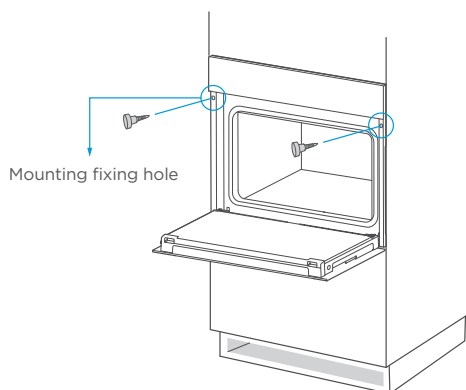
1. Do not install the appliance behind a decorative door or the door of a kitchen unit, as this may cause the appliance to overheat.
2. Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.
3. Do not block the vent of the appliance and the gap between the cupboard and the appliance.
4. Use extreme caution when moving or installing the appliance. It is very heavy, do not lift the appliance by the door handle.
5. If the power cord or power plug is damaged, stop using the appliance immediately, to avoid fire, electric shock or other injuries.

Content that means [note]

1. Be very careful when moving or installing the appliance to avoid damage to the appliance or damage to the cupboards.
2. Before starting up the appliance, remove all packaging materials and accessories from the cavity.
3. The power socket shall be accessible to users (such as next to the cupboard) for easy power.
4. After installation is complete, make sure that the power plug is firmly inserted into the socket.
5. Please refer to the "Cupboard Diagram" for the requirements of net depth of the cupboard. The clearance between the cupboard bottom board and the rear board (or wall) shall not be less than 50 mm.

Installation steps

1. Please customize the cupboard according to the "Cupboard Diagram".
2. Before installation, please check for normal power sockets and appropriate grounding, and check whether the cupboard dimension meets the installation requirements.
3. Place the appliance in designated locations in the kitchen, install it in a vertical cupboard, and connect the power supply.
4. To locate the mounting fixing holes, open the appliance door and look at the side frame of the appliance (position shown above).
5. Fix the appliance on the Cupboard with two screws.

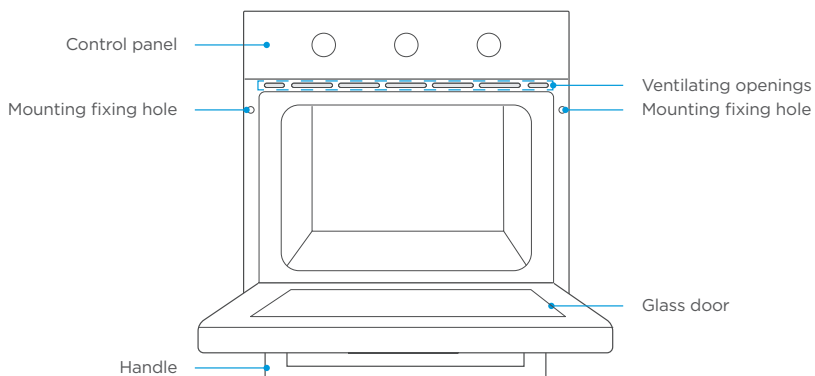


PRODUCT INTRODUCTION

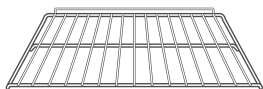
Oven

When removing food, please wear heat insulating gloves to prevent burns!

At the moment of opening the door of the furnace, pay attention to the steam. Please open the door at a small Angle to avoid the steam on your face.

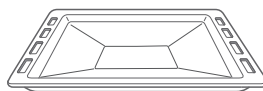


Accessories



Grill rack

Grill food or place heat-resistant cooking containers

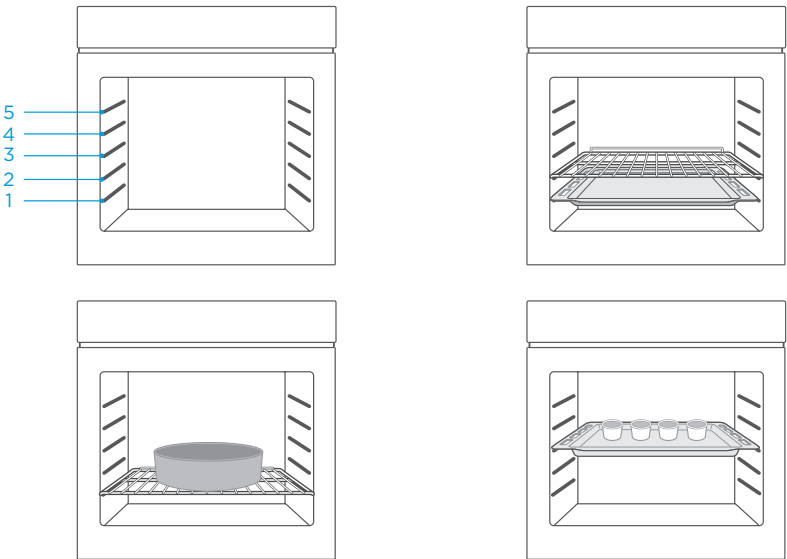


Grill tray

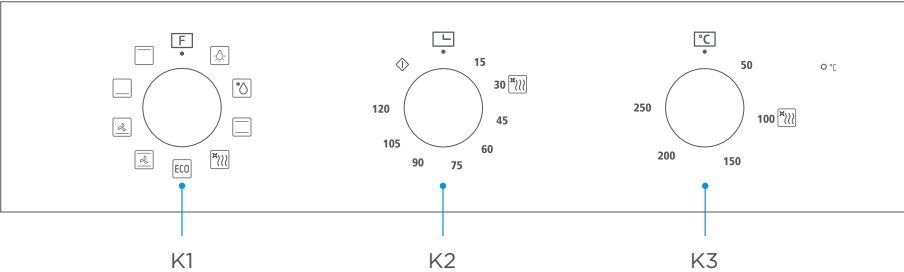
Cook large portions of food or catch food scraps

Accessories use(Only for some models)

For the oven to work properly, the grill rack and Grill tray should only be placed between the first and fifth levels. When used together, place the Grill tray under the grill rack.



Control Panel



Turn knob K1 to select the cooking function.

Turn knob K2 to adjust the time.

Turn knob K3 to adjust the temperature.

Function	Function introduction
 Lamp	The cooking process can be observed under illuminated conditions.
 Defrost	The circulation of air at room temperature enables quicker thawing of frozen food (without the use of any heat).
 Top heater	Heat is supplied through a heating tube on top of the oven. Mainly used for keeping food warm and colouring food surfaces.
 Bottom heater + fan	The combination of fans and heating elements provides more uniform heat penetration. Ideal for cooking foods with thick bottoms.
 Conventional+fan	The combination of fan and the top and bottom heating elements provides more even heat penetration and coloration, primarily for cooking meat.
 Conventional	The top and bottom heating elements work together to provide convectional cooking.
 Bottom heater	Heating is provided by heating pipes at the bottom of the oven. Mainly used for keeping warm and the coloring of the food.
 Water clean	Steam softens food residue or grease in the cavity.
 ECO	For energy-saving cooking.

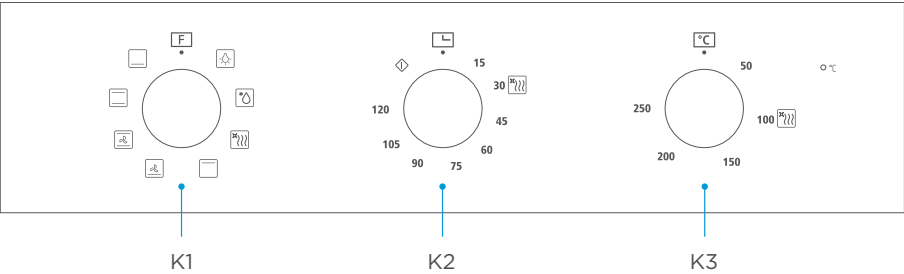
Before using it for the first time

- 1. The oven must not be operated until it has been correctly installed.
- 2. To avoid fire, remove all transport protection materials and ensure that the oven is free of residual packaging items and accessories (e.g. foam, cardboard, grill tray, grill rack, etc.).
- 3. Clean the oven cavity and accessories with soapy water and a soft cloth.
- 4. Open kitchen windows and cooker hoods to maintain high ventilation.
- 5. Do not let children or pets into the kitchen and close the doors of adjacent rooms.
- 6. After connecting the power, activate the oven mode, time, and temperature in the table below to remove odours in the cavity.
- 7. After the first use, please open the oven door at a small angle and wait for the cooling to complete.

Function	Temperature	Time
 Conventional	250°C	0.5-1 Hour

Regular operation

- 1. Turn knob **K1** to select the cooking function.
- 2. Turn knob **K2** to adjust the time.
- 3. Turn knob **K3** to adjust the temperature.
- 4. When cooking is finished, turn all knobs to the "●" position.

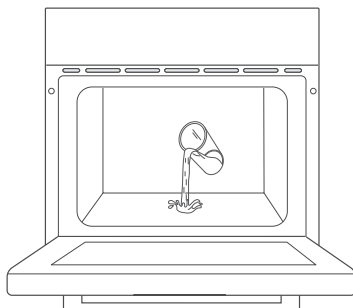


CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

Disconnect the power supply before cleaning and maintenance.
In order to ensure the life of the oven, clean it in time after cooking.
The Cleaning steps are as follows:

1. After cooking, wait for the oven to cool completely.
2. Remove oven accessories, rinse with warm water and dry.
3. Remove food residues and oil stains from the oven cavity.
4. Clean the oven surface with a soft cloth dampened with detergent and dry.
5. Start the water clean function as follows:
 - 1). Add about 250 ml of purified water and an appropriate amount of dish soap to the cavity and stir well.
 - 2). With the oven door closed, turn **Knob 1** to the "🔥" position.
 - 3). Turn knob **K2** to the "30 minutes" position.
 - 4). Turn knob **K3** to the "100°C" position.
6. After the water clean function is completed, wait for the oven to cool completely.
Then dry the furnace oven cavity with clean absorbent sponge or soft cloth.



Notes

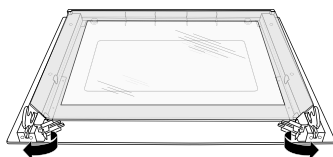
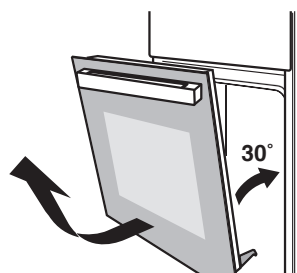
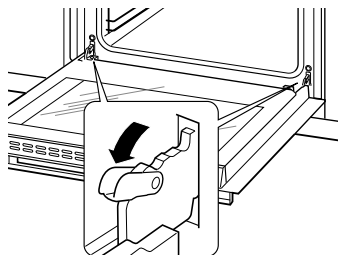
1. Do not use sharp cleaning tools, hard brush and corrosive cleaning products, so as not to damage the oven and its accessories.
2. Do not use rough scrubbing agent or sharp metal spatula to clean the door glass.

REMOVING THE DOOR FROM OVEN

(Only for some models)

Disassembly of oven door components

1. To remove the door, open the door to the maximum angle. Then pull the buckle at the door hinge backward.
2. Close the door to an angle approximately 30° . Hold the door with one hand on each side. Lift up and slowly pull the door out from the oven.
3. Open the door rotation bracket assembly, refer the action in the following picture.
4. Lift up the door outer glass and pull it out, then take the door middle glass out in the same way.



WARNING:

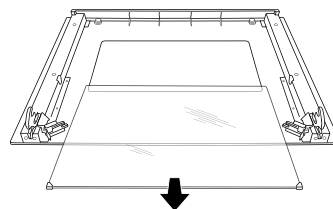
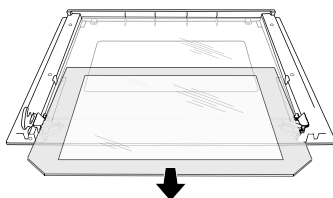
Don't forcibly pulled out the door and prevent the glass breakage during the dismantling process.

WARNING:

The hinge springs could loose, causing personal injury.

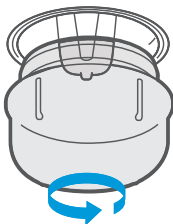
WARNING:

Do not lift or carry the oven door by the door handle.



Lamp Replacement

1. Switch off and disconnect the power from the oven. Ensure that the internal parts are cool before touching the internal parts.
2. Remove the lamp cover by turning it counter-clockwise (note, that it may be stiff), and replace the bulb with a new one of the same type.
3. Insert the new bulb, which should be resistant to 300°C. For replacement bulbs contact your local service centre.
4. If in any doubt, consult a qualified electrician for help.
5. The product contains a light source of energy efficiency class: G.



Warning

To avoid electric shocks-please ensure that the electricity supply to the appliance is switched off and the appliance is fully cold. before removing the lamp lens.

TROUBLESHOOTING

If the problem cannot be solved or other problems occur, please contact the after-sales service.

Problem	Possible reason	Solution
Unable to start	• Power is not connected	• connect power supply
	• The main power switch is not turned on	• Turn on the power switch
	• The oven door is not closed	• Close the oven door
The lamp does not come on	• It's broken	• Contact after-sales service
Has a pungent odour or smoke	• first use	• No processing required
The food is not cooked	• Temperature is too low	• Use a higher temperature
	• Food portion is too large	• Cook food in smaller pieces or extend the cooking time.
Burnt or uneven food	• The temperature is set too high or the heating time is too long	• Adjust the cooking temperature or time
	• The food is too close to the heating tube	• Adjust the placement layers of accessories
The fan did not stop working after stopping the heating	• Fan delays blowing for heat dissipation	• No processing required

SPECIFICATIONS

Product Information and Product Information Sheet according to EU and UK Ecodesign and Energy Labelling Regulations

Supplier's name	KONČAR
Model identification	UPO659DM
Energy Efficiency Index	93.9
Energy efficiency class	A
Energy consumption with a standard load, conventional mode	0.99 kWh/cycle*
Energy consumption with a standard load, fan-forced mode	0.77 kWh/cycle*
Number of cavities	1
Heat source	Electricity
Volume	65L
Type of oven	Built-in Oven
Power Supply	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Electric Power	2.1 kW

ENERGY CONSUMPTION

Product information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode.

Off mode	0.3W
----------	------

PRODUCT RECYCLING

This symbol on the product or instruction manual indicates that your device should be disposed of separately from your household waste at the end of its useful life.

There is a separate recycling system locally for recycling. For more information, please contact the local authority or retailer where you purchased the product.



When you have unpacked the oven, make sure that it has not been damaged in any way. If you have any doubts at all, do not use it: contact a professionally qualified person. Keep packing materials such as plastic bags, polys, or nails out of the reach of children because these are dangerous to children.

